VERORDENING (EG) Nr. 1466/95 VAN DE COMMISSIE

van 27 juni 1995

tot vaststelling van de specifieke bepalingen inzake de toepassing van de uitvoerrestituties voor de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden en bij Verordening (EG) nr. 3290/94 (2), en met name op artikel 17, lid 14,

Overwegende dat, krachtens de landbouwovereenkomst in het kader van de Uruguay-Ronde (hierna „overeenkomst" genoemd), voor de toekenning van uitvoerrestituties voor landbouwprodukten, inclusief zuivelprodukten, per periode van twaalf maanden, waarvan de eerste ingaat op 1 juli 1995, zowel ten aanzien van de hoeveelheden als van de waarde maxima gelden ; dat, met het oog op de inachtneming van deze maxima, de afgifte van uitvoercertificaten moet worden gevolgd ; dat er ook voor moet worden gezorgd dat voorzieningen worden getroffen voor de toewijzing van de hoeveelheden die met een restitutie kunnen worden uitgevoerd ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 804/68 algemene regels voor de toekenning van de uitvoerrestituties in de sector melk en zuivelprodukten zijn vastgesteld om met name te kunnen toezien op de inachtneming van de maxima, in waarde en volume, die ten aanzien van de restituties van toepassing zijn ; dat de bepalingen ter uitvoering van de betrokken regeling moeten worden vastgesteld ;

Overwegende dat, in afwijking van Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie van 27 november 1987, houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwprodukten (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 331/95 (4), moet worden gepreciseerd in welke gevallen een restitutie kan worden toegekend zonder uitvoercertificaat en bepaald hoe lang de produkten onder douanecontrole kunnen blijven ;

Overwegende dat de specifieke bepalingen voor de sector melk en zuivelprodukten moeten worden vastgesteld, waarbij, met name voor de certificaten, wordt afgeweken van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1199/95 (6), dat ook de bij die verordening toegestane tolerantie inzake de uitgevoerde hoeveelheid produkt ten opzichte van de in het certificaat vermelde hoeveelheid moet worden verlaagd en, met het oog op een adequaat toezicht op de inachtneming van de maxima, moet worden gepreciseerd dat geen restitutie wordt betaald voor de hoeveelheid die wordt uitgevoerd boven de in het certificaat vermelde hoeveelheid ; dat het bedrag van de zekerheid die bij de indiening van de certificaataanvraag moet worden gesteld hoog genoeg moet zijn om speculatieve aanvragen te voorkomen ;

Overwegende dat, teneinde te zorgen voor een nauwkeurige controle op de uitgevoerde hoeveelheden en zodoende het risico van speculatieve transacties zoveel mogelijk te beperken, de mogelijkheid tot vervanging van het produkt waarvoor een certificaat is afgegeven, door een ander produkt, moet worden beperkt en een sanctie moet worden opgelegd als de samenstelling van het uitgevoerde produkt niet beantwoordt aan de omschrijving ;

Overwegende dat om de marktdeelnemers in staat te stellen aan door derde landen geopende inschrijvingen deel te nemen zonder dat de vastgestelde maximumhoeveelheden worden overschreden, een systeem van voorlopige certificaten moet worden ingevoerd waarbij degenen aan wie een opdracht wordt toegewezen recht hebben op afgifte van een definitief certificaat ;

Overwegende dat, met het oog op de controle op de afgifte van certificaten, die gebaseerd is op de mededelingen van de Lid-Staten aan de Commissie, moet worden bepaald dat de certificaten pas na vijf werkdagen worden afgegeven ; dat, met het oog op een goede werking van de regeling en met name een billijke toewijzing van de hoeveelheden met inachtneming van de door de overeenkomst opgelegde maxima, in diverse beheersmaatregelen moet worden voorzien en met name in de mogelijkheid om de afgifte van certificaten te schorsen en op de gevraagde hoeveelheden een verlagingscoëfficiënt toe te passen ;

Overwegende dat voor zuivelprodukten met toegevoegde suiker, waarvan de prijs wordt bepaald door de prijs van de componenten, moet worden gepreciseerd hoe de restitutie wordt vastgesteld, die afhankelijk moet zijn van het procentuele aandeel van de verschillende componenten ;

Overwegende dat een breuk in de uitvoer moet worden voorkomen en derhalve moet worden voorzien in de mogelijkheid om vóór 1 juli 1995 certificaten af te geven die van die datum af gelden ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van Beheer voor Melk en Zuivelprodukten,

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.
(3) PB nr. L 351 van 14. 12. 1987, blz. 1.
(4) PB nr. L 38 van 18. 2. 1995, blz. 1.
(5) PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.
(6) PB nr. L 119 van 30. 5. 1995, blz. 4.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor alle uitvoer uit de Gemeenschap van in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde produkten, waarvoor een restitutie wordt aangevraagd, moet een uitvoercertificaat worden overgelegd. Het restitutiebedrag is het bedrag dat geldt op de dag waarop de certificaataanvraag wordt ingediend.

2. In de certificaataanvraag en in het certificaat moet in vak 7 het in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 3079/94 van de Commissie [1], aangegeven codenummer van het land van bestemming worden vermeld.

3. Certificaataanvragen waarvoor de dag van indiening, volgens artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 3719/88, een donderdag zou zijn geweest, worden geacht op de eerste werkdag na die donderdag te zijn ingediend.

Artikel 2

De restitutie wordt slechts toegekend als een uitvoercertificaat wordt overgelegd. In afwijking van het bepaalde in artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 3665/87 is evenwel geen certificaat vereist:

— als het restitutiebedrag per uitvoeraangifte, berekend op basis van de op de eerste dag van de maand van uitvoer geldende restitutie, niet meer dan 60 ecu bedraagt;

— in de in de artikelen 34, 38, 42, 43 en 44, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3665/87 bedoelde gevallen.

Artikel 3

1. In de aanvraag voor het uitvoercertificaat en in het uitvoercertificaat moet in vak 16 de uit elf cijfers bestaande produktcode van de nomenclatuur van de zuivelprodukten voor de uitvoerrestituties worden vermeld. Het certificaat is slechts geldig voor het aldus aangeduide produkt.

Voor produkten van de GN-codes 0402, 0403, 0404 en 0405 kan evenwel, op verzoek van de belanghebbende, de code worden veranderd als de restitutie voor verschillende codes binnen dezelfde categorie gelijk is.

In de zin van deze verordening worden onder categorie de volgende produktgroepen verstaan: boter en boterolie, magere-melkpoeder, kaas, andere zuivelprodukten.

2. Ingeval het uitgevoerde produkt niet overeenstemt met de aanduiding op het certificaat maar onder dezelfde GN-code is ingedeeld:

a) is, ingeval de restitutie voor de juiste code hoger is dan voor die op het certificaat, laatstgenoemde restitutie van toepassing;

b) is, ingeval de restitutie voor de juiste code lager is dan voor die op het certificaat, het bepaalde in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 3665/87 van toepassing.

[1] PB nr. L 325 van 17. 12. 1994, blz. 17.

Artikel 4

Het uitvoercertificaat is geldig vanaf de dag van afgifte in de zin van artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 tot en met:

a) de derde maand na die van afgifte, voor produkten van GN-code 0406;

b) de vierde maand na die van afgifte, voor de overige in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde produkten;

c) de datum waarop aan de verplichtingen die voortvloeien uit een inschrijving zoals bedoeld in artikel 6 moet zijn voldaan, en uiterlijk tot en met de achtste maand na die van afgifte van het in artikel 6, lid 3, bedoelde definitieve certificaat.

Op verzoek van de belanghebbende kan de geldigheidsduur van de certificaten evenwel worden verlengd met één maand voor de onder a), bedoelde produkten, twee maanden voor de onder b), bedoelde produkten en drie maanden in het onder c), bedoelde geval.

Artikel 5

In afwijking van het bepaalde in artikel 27, lid 5, en artikel 28, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 3665/87 is de termijn gedurende welke de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde produkten onder het in Verordening (EEG) nr. 565/80 van de Raad [2] bedoelde stelsel kunnen blijven, gelijk aan de resterende geldigheidsduur van het uitvoercertificaat.

Artikel 6

1. Bij een inschrijving die wordt gehouden door een van de in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2730/81 van de Commissie [3] bedoelde instellingen, met uitzondering van inschrijvingen voor produkten van GN-code 0406, kunnen de belanghebbenden, voor de in hun inschrijving aangegeven hoeveelheid een voorlopig uitvoercertificaat aanvragen mits zij een zekerheid stellen. De zekerheid die voor het voorlopige certificaat moet worden gesteld, bedraagt 75 % van het in artikel 7 voorgeschreven bedrag.

2. De voorlopige certificaten worden afgegeven op de vijfde werkdag na de dag van indiening van de aanvraag, voor zover tijdens deze periode geen bijzondere maatregelen zoals bedoeld in artikel 8, lid 3, worden genomen.

3. In afwijking van het bepaalde in artikel 44, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 3719/88, geldt in plaats van de termijn van 21 dagen een termijn van 60 dagen. Vóór het verstrijken van deze termijn vraagt de belanghebbende het definitieve uitvoercertificaat aan, dat hem onmiddellijk wordt afgegeven tegen overlegging van het bewijs dat de opdracht hem is toegewezen.

[2] PB nr. L 62 van 7. 3. 1980, blz. 5.
[3] PB nr. L 272 van 26. 9. 1981, blz. 25.

Tegen overlegging van een bewijs dat de offerte is afgewezen of dat de toegewezen hoeveelheid kleiner is dan de op het voorlopige certificaat vermelde hoeveelheid, wordt de zekerheid geheel of gedeeltelijk vrijgegeven, naar gelang het geval.

4. De in de leden 2 en 3 bedoelde certificaataanvragen moeten overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 worden ingediend.

5. De bepalingen van deze verordening, met uitzondering van artikel 8, zijn van toepassing op de definitieve certificaten.

Artikel 7

1. Het bedrag van de in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 bedoelde zekerheid wordt vastgesteld op het hieronder aangegeven percentage van de restitutie die geldt op de dag waarop de aanvraag voor het uitvoercertificaat wordt ingediend :

a) 5 % van het restitutiebedrag voor produkten van de GN-codes 0402 10 en 0405 ;

b) 20 % van het restitutiebedrag voor produkten van GN-code 0406 ;

c) 10 % van het restitutiebedrag voor de overige produkten.

2. Ingeval de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, tweede alinea, wordt verlengd, wordt de overeenkomstig lid 1 vastgestelde zekerheid met 30 % verhoogd.

Artikel 8

1. De uitvoercertificaten worden afgegeven op de vijfde werkdag na de dag van indiening van de aanvraag, voor zover binnen deze periode geen bijzondere maatregelen zoals bedoeld in lid 3 worden genomen.

2. Ingeval :

a) bij afgifte van de gevraagde certificaten het bedrag van de beschikbare begrotingsmiddelen wordt overschreden of dreigt te worden overschreden, of de maximumhoeveelheden die in de betrokken periode van twaalf maanden of in de op grond van artikel 9 vast te stellen kortere periode met een restitutie mogen worden uitgevoerd, voortijdig zouden zijn opgebruikt ;

b) bij afgifte van de gevraagde certificaten de continuïteit van de uitvoer in de rest van de betrokken periode niet kan worden verzekerd, waarbij voor het betrokken produkt met name rekening wordt gehouden met :

— de seizoengebonden spreiding van het handelsverkeer, de marktsituatie en vooral de ontwikkeling van de marktprijzen en de uitvoervoorwaarden die daaruit voortvloeien ;

— de noodzaak om te voorkomen dat speculatieve aanvragen tot concurrentiedistorsie tussen marktdeelnemers leiden,

kan worden besloten een of meer van de in lid 3 bedoelde bijzondere maatregelen te nemen.

3. In de in lid 2 bedoelde gevallen :

a) kan de Commissie besluiten om voor het betrokken produkt of de betrokken produkten

— de afgifte van certificaten gedurende maximaal vijf werkdagen te schorsen ;

— op de gevraagde hoeveelheden een verlagingscoëfficiënt toe te passen.

Ingeval op de gevraagde hoeveelheden een coëfficiënt wordt toegepast die lager is dan 0,8 kan de belanghebbende, binnen drie werkdagen na de dag van bekendmaking van het besluit tot vaststelling van de coëfficiënt, verzoeken om zijn aanvraag te annuleren en de zekerheid vrij te geven ;

b) kan de Commissie, volgens de bij artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 840/68 vastgestelde procedure, besluiten om :

— de afgifte van certificaten voor het betrokken produkt of de betrokken produkten gedurende meer dan vijf werkdagen te schorsen ;

— na de schorsingsperiode de restituties voor produkten van de GN-codes 0402 10 19, 0405 00 90 en 0405 00 19 bij inschrijving vast te stellen. De certificaten worden op basis van de inschrijving toegewezen.

4. Tijdens de schorsingsperiode ingediende certificaataanvragen zijn niet ontvankelijk.

Artikel 9

Ingeval certificaataanvragen worden ingediend voor zo grote hoeveelheden dat de maximumhoeveelheden die in de betrokken periode van twaalf maanden met toekenning van een restitutie mogen worden uitgevoerd, voortijdig opgebruikt dreigen te raken, kan de Commissie, volgens de bij artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 804/68 vastgestelde procedure, besluiten om die maximumhoeveelheden over nader vast te stellen periodes te verdelen.

Artikel 10

1. Er wordt geen restitutie toegekend voor de hoeveelheid die binnen de in artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 bedoelde tolerantie wordt uitgevoerd.

In vak 22 „Bijzondere voorwaarden" van het certificaat, wordt een van de volgende vermeldingen aangebracht :

— Restitución válida por ... (cantidad por la que se expida el certificado),

— Restitution gyldig for ... (den mængde, som licensen er udstedt for),

— Erstattung anwendbar für ... (Menge, für die die Lizenz erteilt wurde),

— Επιστροφή που ισχύει για ... (ποσότητα για την οποία εκδόθηκε το πιστοποιητικό),

— Refund valid for ... (quantity for which the licence is issued),

— Restitution valable pour ... (quantité pour laquelle le certificat est délivré),

— Restituzione valida per ... (quantitativo per cui è rilasciato il titolo),

— Restitutie geldig voor ... (hoeveelheid waarvoor het certificaat wordt afgegeven),

— Restituição válida para ... (quantidade em relação à qual é emitido o certificado),

— Tuki on voimassa ... (määrä, jolle todistus myönnetään),

— Bidrag giltigt för ... (den kvantitet som licensen är utfärdad för).

2. In afwijking van het bepaalde in artikel 8, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 wordt de verplichting tot uitvoer geacht te zijn nagekomen als de uitgevoerde hoeveelheid ten hoogste 2 % kleiner is dan de op het certificaat vermelde hoeveelheid.

Artikel 11

Het bepaalde in artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 3665/87 is slechts van toepassing op certificaten die worden afgegeven :

— voor produkten waarvoor een naar bestemming gedifferentieerde restitutie geldt ;

— op grond van het bepaalde in artikel 6, lid 3.

Artikel 12

1. Voor zuivelprodukten met toegevoegde suiker is de toegekende restitutie gelijk aan de som van de volgende elementen :

a) een element voor de hoeveelheid zuivelprodukten ;

b) een element voor de hoeveelheid toegevoegde sacharose.

Laatstgenoemd element wordt evenwel slechts in aanmerking genomen als de toegevoegde sacharose is vervaardigd uit in de Gemeenschap geoogste suikerbieten of in de Gemeenschap geoogst suikerriet.

2. Voor gecondenseerde zuivelprodukten met toegevoegde suiker, met een vetgehalte van 9,5 gewichtspercenten of minder, wordt het in lid 1, onder a), bedoelde element vastgesteld voor 100 kg volledig produkt.

Voor de andere in lid 1 bedoelde produkten wordt het in lid 1, onder a), bedoelde element berekend door het basisbedrag te vermenigvuldigen met het gehalte aan zuivelprodukten van het betrokken produkt.

Het in de vorige alinea bedoelde basisbedrag is voor 1 kg zuivelprodukt in het volledige produkt vast te stellen restitutie.

3. Het in lid 1, onder b), bedoelde element wordt berekend door het basisbedrag van de restitutie die geldt op de dag van indiening van de certificaataanvraag voor de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad [1] bedoelde produkten, te vermenigvuldigen met het sacharosegehalte van het volledige produkt.

4. Voor toepassing van het bepaalde in lid 1, onder b), wordt met sacharose uit in de Gemeenschap geoogste suikerbieten of in de Gemeenschap geoogst suikerriet gelijkgesteld, sacharose die, naar gelang van het geval :

a) in de Gemeenschap is ingevoerd op grond van :

— het aan de ACS-EEG-Overeenkomst van Lomé gehechte Protocol nr. 3 over suiker,

— de overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek India over rietsuiker ;

b) is verkregen uit een van de produkten die op grond van de onder a), bedoelde bepalingen zijn ingevoerd.

Artikel 13

De Verordeningen (EEG) nr. 3665/87 en (EEG) nr. 3719/88 zijn van toepassing, tenzij in deze verordening anders is bepaald.

Artikel 14

De Verordeningen (EEG) nr. 1098/68 van de Commissie [2] en (EEG) nr. 2729/81 van de Commissie [3] worden ingetrokken.

Zij blijven evenwel van toepassing voor certificaten die worden afgegeven voor op basis van vóór 1 juli 1995 ingediende aanvragen.

Artikel 15

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1995.

Overeenkomstig deze verordening kunnen echter certificaten worden aangevraagd zodra zij in werking treedt. In dat geval zijn die certificaten, in afwijking van het bepaalde in de aanhef van artikel 4, slechts geldig met ingang van 1 juli 1995, en wordt in vak 22 vermeld :

— Certificado GATT utilizable a partir del 1 de julio de 1995,

— GATT-licens kan anvendes fra den 1. juli 1995,

— GATT-Lizenz, gültig ab 1. Juli 1995,

— Πιστοποιητικό της GATT το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί μετά την 1η Ιουλίου 1995,

— GATT licence valid from 1 July 1995,

— Certificat GATT utilisable à partir du 1er juillet 1995,

— Titolo GATT utilizzabile a partire dal 1° luglio 1995,

— GATT-certificaat op of na 1 juli 1995 te gebruiken,

— Certificado GATT utilizável a partir de 1 de Julho de 1995,

— GATT-todistus voimassa 1 päivästä heinäkuuta 1995,

— GATT-licens giltigt från och med den 1 juli 1995.

[1] PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

[2] PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 10.

[3] PB nr. L 272 van 26. 9. 1981, blz. 19.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 juni 1995.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie